

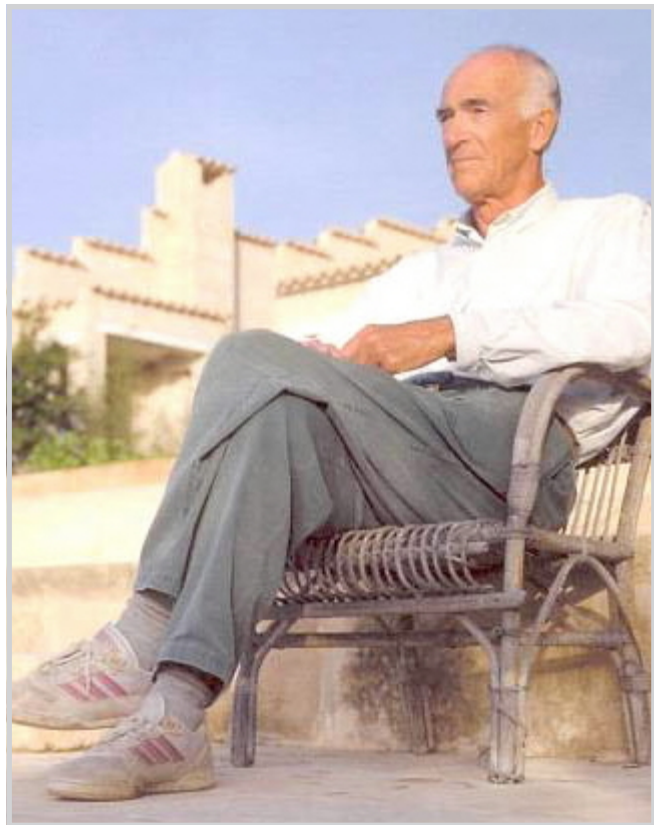
# المعماري يورن أوتزن: العمارة الإسلامية بصفتها مرجعية ابداعية

٢-٢

د. خالد السلطاني

معممار واكاديمي

تتجسد في عمارة مجمع مباني مجلس الامة الكويتي احدى اهم خصائص المفاربية "الاورنوتية" المعمارية، وهي نبت اسلوب ما يسمى "بواجهة الجدران"، والاعتماد على ادراك قيمة الحل الحتمي -الفضائي بديلا عن ذلك الاسلوب. في عمارة المجمع، كما في تصاميمه الاخرى، ثمة غياب متعمد لممارسة رسم الواجهات، ومن جهة اخرى، هناك احساس طابع لحضور المعالجة الحجمية-الحيزية في تلك المباني. لم يكن "اوتزن" يفهم "عمارة قبط او يقبلها كونها واجهة-جدار؛ من هنا يبدو لنا ان فراغات المنظر الداخلي لمجمع المجلس قد صممت في آن واحد مع المعالجة الحجمية-التكوينية الخارجية له. ثمة مسعى جليل لتماهي الفضاء الداخلي مع التكوين الكتلي الخارجي

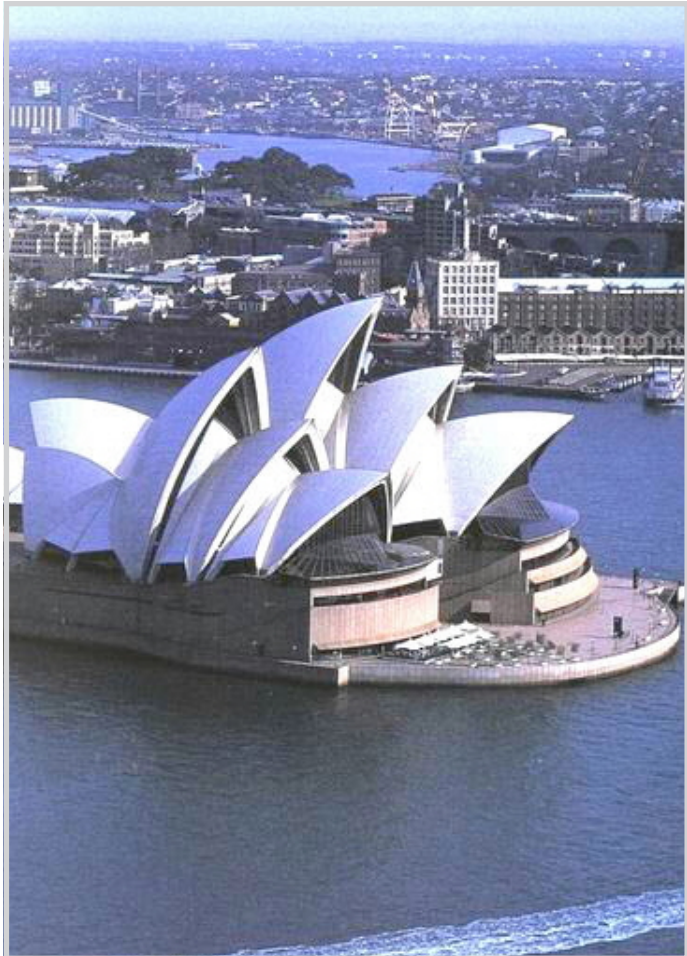


للمبنى، الامر الذي افضى الى تعقيب اهمية الجدار فعلا واجهاتها واهمالها، ومن ثم تكثيف الاهتمام والتركيز على خلق عقد **Knots** مفصلية، عقد بمقدورها ان تحدد الداخل والخارج، البداية والنهاية، المغلق والمفتوح. لا يكتفي المعماري بان تكون معالمه التخطيطية - التكوينية لمجمع مباني مجلس الامة الكويتي مستمدة حصرا من مبادئ اطروحته (العمارة المضافة) بمفردتها، وانما يوظف قيم العمارة الإسلامية. في صوغها التاويلي الذاتي، بغية التشديد على حضور المكان وتشغيله كأحد المعايير المعتمدة في القرارات التصميمية. ويسمى "اوتزن" لأن تكون مقارنته التصميمية هنا مبنية ليس على محاكاة التشكيل (الهيئاتي) لنماذج مباني العمارة الإسلامية بمفهومها "الباستيشي" **Pastiche** السريع. وانما يطمح لقراءة متأنية وعميقة لذلك المنجز المعماري الحصري، ويرغب رغبة حقيقية في استنطاق كنه المعاني الكامنة في جوهر الحلول التكوينية لتلك العمارة. من هنا يمكن لنا ان نحس بفرازة "التناص" المشغول به مخطط مجمع مباني المجلس، المخطط ذاته المتشكل من اتساق الطرح التصميمي الخاص مع الحرص على احترام (المكان) وثقافته. ان القيمة الاساسية لعمارة المبني تكمن في الضرب الاسلوبي الخاص بتجميع وحداتها التصميمية، ذلك الضرب من الاساليب التي لازم توكينات العمارة العربية - الإسلامية وجرب وامتحن عبر انماط بنائية كثيرة، غدت بعض نماذجها كنورا للعمارة العالمية، واعني به (التكوين المرن)؛ الذي يكفل التوسع مكانا وزمانا، من دون افساد يذكر لجوهر وطبيعة التكوين.

لاشك في ان اشتراك "اوتزن" في مسابقة تصميم داراويرا سدي وفوزه الدوي فيما بعد الذي اعلن عنه في ٢٩ يناير "كانون الثاني" ١٩٥٧، سيظل يمثل احدى الصفحات الباهرة في تاريخ العمارة بالقرن العشرين؛ ليس فقط لكونه نتوجيا لنشاط معمار مغفور، وانما ايضا لتوحيه القيمة المعمارية التي ارتبطت بالتصميم ايان مرحلة تاريخية محددة. في عمارة "اويرا سدي" تدهش شجاعة وجرارة "اوتزن" لجهة تركيزه على تضادية طبيعة المخطط الافقي الواضح والبسيط مع اشكال اقببته القشرية

غير المألوفة، المعقدة والعالية. ولعل هذا الجانب التكويني المعتمد اساسا على الضدية المباشرة والصرحة بين مفرداته هو الذي يكسب التصميم سمته المميزة ويضفي عليه طابع التفرد الاستثنائي. ثمة اصرار من قبل المعمار لتقادي ان تكون بواعث وجود عناصره التصميمية رهنا بالوظيفة التي تؤديها تلك العناصر. فهو يباليغ في ابعاد اقببته القشرية، تلك الابعاد التي لا تتسجم مع شكل القاعات التي تسقفها ولا تتطابق مع متطلبات "الصوتيات" التي تعتبر الاستجابة لها من ضروريات الحل التصميمي لمثل تلك الابنية. ولكنه بدلا من ذلك يتطلع الى الذنن من مقارنة نحتية لعمارته، مقارنة تحرص على ان تكون اشكال عمارته بمثابة "ابقونة" للمدينة و "اميجها" الرمزي المتخيل. للمشاريع المهمة التي اشتغل عليها "يورن اوتزن" ولم يكتب لها التنفيذ ببلدات "مسرح في مدريد" (١٩٦٢) الذي صممه اثناء عمله على تنفيذ دار اويرا سدي. وفي سنة ١٩٦٤ ينال "يورن اوتزن" المرتبة الاولى بالمسابقة العالمية لتصميم مسرح في مدينة زيورخ السويسرية. لقد استقبلت الاوساط المهنية بايجابية عمارة هذا المشروع، واعتبرته حلقة من حلقات نجاحات "اوتزن" التصميمية؛ كما رأت فيه الصحافة المحلية مشروعا بإمكانه ان يرسي معايير تصميمية جديدة لمباني مدينة زيورخ. ورغم هذه التقديرات المعظمة بالتفاؤل والرحمة بالمشروع فان التصميم الرابع الذي "عد من اقوى مشاريع اوتزن" بحسب ناقد دانمركي، هو الاخر، لم ينفذ.

قد تكون "كنيسة باسفيرد" (١٩٧٢-٧٦ **Bagsv?rd** المشيدة في ضواحي العاصمة الدانمركية هي المبني الاهم معمريا الذي صممه اوتزن ونفذ في بلده -الدانمرك. وكحال تصاميمه الاخرى، فقد تباينت اراء النقاد ومتلقى عمارته في تقييم هذا المبني المخالف شكلا ومضمونا "للتابولوجية" المياني الكنسية. انه خلو من اية رموز اعتاد الدانمركيون ان يروها مجسدة في كتائسهم، فبنيته المياني العامة لا تشبه الا من بعيد ولا من قريب عمارة الكنائس المحلية المتفردة، اشكالها التي ترسخت في صور معتادة تستحضر مخيلة المتلقي "اميجها" ببسر وسهولة. ان المبني خلو من رمز الصليب، كما انه بلا ابراج للنواقيس. ثمة بناء منفرد متواضع الحجم بجانب



ذلك الجيل؛ الجيل الثالث في توق عميق وواضح لايجاد مسالك خاصة بهم لمنجز تصميمي يعي ما اسسه الآخرون من طروحات تصميمية، لا سيما ما انجزه الجيلان الاول والثاني. بعبارة اخرى لم تكن طروحات الجيل الثالث (عمارة اوتزن من ضمنها) تمثل قطيعة اسيستولوجية ومهنية مع مفاهيم الحدائة وثقافتها الاسلوبية، بقدر ما كانت تمثل مرحلة متقدمة في تطور تلك المفاهيم التي وصلت ذروتها عندالجيل الثالث. وتطلب التقدم للامام تغيرات راديكالية بل وقطعية كاملة مع "قومات" كل ما انتج معمريا والتي بدورها ارضعت لخطاب ما بعد الحدائة. ويتعين طبقا لهذه الرؤى، ادراك عمارة "يورن اوتزن" ضمن سياقها الزمني وتقييم ما اجترحه هذا المعمار المجد من اعمال معمارية مهمة، مثلت عمارته المخصصة للدول الاسلامية جزءا اساسيا ومهما من تلك الاعمال.

اداعية اسهمت بالخصوص في اتناج كثير من التصاميم المميزة التي اقترنت باسمه. وفي هذا الصدد، فقد اشار مؤخرا (ايول/ سبتمبر ٢٠٠٤) بتقديره القصير لكتابه المتضمن سيرته المهنية الصادر في اسبانيا، بان هذا الكتاب سيظهر ".... بان التصاميم المعروضة (تصاميم اوتزن خ. س. )، هي في الواقع جميعها مستوحاة من ثقافات متنوعة موجودة حول العالم. .... وستبين تلك المشاريع الاهمية الفائقة للاجاء، وكما ستظهر، لتطور اللاحق لتلك المشاريع انطلاقا من ذلك الاجاء...". يورن اوتزن تعالج اليوم نمودجا في معنى المنعاني، ذلك لانه حاول ان يتصدى لافتراضات اولوية ثقافة التمرکز الاوربي **Eurocentric** منذ بداية مساره المهني .. . ويعترف اوتزن ويفتخر ايضا بان مشاريعه العديدة هي ثمرة استلهامات مقصودة من قيم تعود لثقافات عديدة ومتنوعة، بعبارة اخرى، يعي اوتزن دور "التناص" كونه فعالية

## النحات اصمد البحرانجي

### الروح المقدسة للمادة.. تكمن خلف مظهرها الصلب



الجديد تعارضا مع التراث، وانسجاما مع توفها في التخلص من المشهدية التفصيلية التي تثقل العمل النحتي بعدد من الرموز والدلالات بحيث تصبح قراءتها عبئا، فيعود هذا النحات إدراجا إلى الوجود البكر للمادة، فلم تكن لديه، كما يبدو، أية رغبة كاملة في اتخاذ معلمين راقتين آخرين ولو كانوا في الجانب المقابل. أن ذلك ربما كان آخر ما يفكر فيه البحراني، لان التجارب (الأخرى)، المناقضة لمنحوتات الشخصيات الشريفة، وان كانت تشترك في البحراني بوشايج قوية إلا أنها لا تجد لنفسها إلا صدى محدودا في جوهر تجربته، ذلك الجوهر الذي تأسس على: أولا، نظام في القطيعة لا يسمح بظهور مرجعيات تنتقل كاهل التجربة، وثانيا، نقل مركز ثقل عملية التلقي من الموضوع والأشكال المرتبطة به إلى المادة. لقد وجد النحات نفسه بمواجهة الشكل باعتباره القاسم المشترك لكلا ثلاثة آلاف عام، والذي كان يشغل على (موضوع) الجسد الإنساني الذي بسببه لم يجد اندرته بارو بدأ من وصف ذلك النحت بما يشبه جيشا من الدمى التي تحدد باتجاه عالم مجهول؛ لذا يجد احمد البحراني نفسه، كما وجد النحاتون العراقيون الذين يشتغلون بمتجهات مخالفة للتراث، ان يفضض التقاليد التي جثمت، بينما تلك الدمى، (مشخصات الجسد البشري) على تجارب نحتية عراقية مهمة؛ اسماعيل فتاح الترك، طالب مكي، وتجارب اخرى؛ فبذت رؤيته، محاولة لتأسيس واحدة من أكثر تجارب النحت العراقي

الاجزاء، فقد كان مستغرقا في خواص الكتلة والمادة للبحث عن ما يكمن فيها خلف المظهر المرئي الذي يأخذ لمشاهد بعيدا عن فكرة النحت نفسها ليصهده أمام الشكل وحده ويصبح المعنى هو المظهر ويصبح جوهر المحاولة التي أرادها النحات لايقاظ المادة من سياتها هو محض استنساخ لأشكال الطبيعة" والذي يجيء تجسيدا لفكرة "كون النحت قد اجتزأ منذ بداية القرن مراحل عديدة في طريق إزاحة الشكل عن المادة وفي اكتشاف أهمية المادة و تأكيد سطوتها وبالطبع قدسيتها" كما يؤكد الناقد سعد هادي، وهو الأمر الذي يصلح، برأينا، لتشكيل مقاربة لتلقي تجربة البحراني، فهذا النحات ليس فقط يحاول أن "يفصلنا عن مصادره الواقعية" كما يقول الناقد فاروق يوسف، بل هو يفصلنا عما تراكم علينا، نحن المتلقين، من (قواعد راسخة) في تلقي النحت العراقي في تجاربه المكروسة، ومن كلا الاتجاهين، أي كلا اتجاهي النحت العراقي أن صوب الموضوع، في التجارب النحتية المشخصة، ليخلق نمطا من تعبيرية المخرب الذي يفتح الباب لرياح التجارب بعيدة كل البعد عما يفكر به، وثانيا حينما يكون الشكل صدى للمادة، حيث لايد لتلك المادة، لكي توجد، من أن تتموضع من خلال الشكل، أي أن يكون الشكل نتيجة لايد منها لتحقق وجود المادة المجردة، وهي الكيفية ذاتها التي كان يفهم بها هو أكثر من ذلك، فالمتلقي يمر من خلال (الشكل والصورة) وليس من خلال (المعنى) وذلك ربما هو جوهر فهمه (للتفكير البصري) في النحت،والذي يتفق فيه مع النحات عبد الرحيم الوكيل على الرغم من اختلافه معه، بينما تبدو تجربة البحراني، برأينا، ابعد ما تكون عن النظرة السطحية، من ناحية طبيعة المادة والتكنيك واقترب إلى تجربة النحات صالح القرعة غفولي؛ إذ يستخدمان خامة الحديد في اشتغالهما؛ وذلك راجع إلى تجردها من معطيات واشتراطات المرجع الذي استمدت منه لتكون كيانات شكلية قائمة بذاتها، يتحدد معناها في ضوء وجهة النظر التي تتعامل معها جماليا أو تصل إلى لحظة الاتساق مع جمالياتها أو مع ما حاول النحات الوصول من خلاله إلى جوهر المادة" وذلك هو جوهر تجربة البحراني.



الأشكال مصدر الكتلة". بعد سنوات،على معارضة السابقة، نرى احمد البحراني الآن متحررا وليس معنيا بأية قيم تراثية، أو قواعدا مضايبة سنها النحت العراقي طوال ثلاثة آلاف عام، والذي كان يشغل على (موضوع) الجسد الإنساني الذي بسببه لم يجد اندرته بارو بدأ من وصف ذلك النحت بما يشبه جيشا من الدمى التي تحدد باتجاه عالم مجهول؛ لذا يجد احمد البحراني نفسه، كما وجد النحاتون العراقيون الذين يشتغلون بمتجهات مخالفة للتراث، ان يفضض التقاليد التي جثمت، بينما تلك الدمى، (مشخصات الجسد البشري) على تجارب نحتية عراقية مهمة؛ اسماعيل فتاح الترك، طالب مكي، وتجارب اخرى؛ فبذت رؤيته، محاولة لتأسيس واحدة من أكثر تجارب النحت العراقي



## أوليف دو... مصور قادم من كوكب آخر

وحيث الناس أكثر تساملا إزاء التجديد وأكثر استعدادا لتقبله.

**ما هي العناصر المشوقة التي يمكن العثور عليها في روسيا على صعيد التصوير؟**

صعب علي أن أجيبك وذلك لأنني أعرض من خلال صوري كل ما يعكس القوالب التصويرية الروسية. اعتقد أن التصوير الروسي يعاني العزلة وذلك لأنه قرر أن يتغلق على نفسه كي لا يتأثر بالتأثيرات العالمية. من جانب فإن هذا السلوك يمنع الالتحاق بركب الحركات العالمية لكنه من جانب آخر يحافظ بهذا الشكل على خصوصيته ويمكن أن يلفت الانتباه بسبب تميزه. في الوقت نفسه أعرف عددا لا بأس به من المصورين الروس المعاصرين والذين تعجبني أعمالهم كما إن تلك الأعمال يمكن أن تمثل روسيا في السوق الغربي.

**هل هناك مصورون تشعرك بأنك قريب منهم أو أشرا هيك؟**

بدأت بدراسة التصوير بشكل كامل قبل عامين. أحب جدا ما يفعله ميكو بوشيدا وايضا بنكا ولا أدري إن كانوا أشرا في أم لا وذلك لأني تعرفت عليهم قبل فترة قصيرة. اعتقد إنني متأثر أولا بالعصر التصويري الذي سبق عهد النهضة عندما كان الفنانون يرسمون أيقوناتهم بطريقة واقعية وأنا متأثر كذلك بالرسامين. ما فيما يخص التصميم فأنا متأثر بكل ثقافة الإعلانات والموضة.

**هل عندك مشاريع قادمة؟**

أنا أكمل الآن عملي في مشروعني "وجوه جرداء" والخاص بفردية الإنسان الجسدية والنفسية وهذا الموضوع شغلني دائما. للعبوة آثارها السلبية وذلك لأن الثقافات المختلفة تفقد خصوصيتها. اليوم هناك معايير لجمال ومعايير للسلوك وكل الأمور تملئ علينا فكيف سنستطيع التفكير بعدها. هذا كله يحصل من تزايد الحريات ظاهريا. عندما نزل جزءا من فردية الشخص (من خلال صقل الجلد أو حلق الشعر) أحاول أن أفتح الانتباه إلى روح هذا الشخص؛ إلى الضموم؛ أريد أن أظهر انفعالا "مصفي".

**من هم زياتك؟ ما هي الطلبات التي تتعرض لها بشكل مستمر؟**

أعمل في الغالب في مجال الإعلانات لكن يحصل معي أحيانا أن أتلقي طلبات بتصوير وجوه "على طريقة دو". يمكن لهذا العمل أن يكون مقيدا جدا وذلك لأنني في كل مرة أحاول أن أفتن الزبون وهذا يقود إلى نتائج مشوقة أحيانا.

**ما هي أدواتك في العمل؟**

أعمل بكاميرا رقمية Canon Eso 5D، ويعدسة ٥٠ مليمتر 1.4/F – هي العادة أعمل بمصدر ضوء واحد (صندوق رقيق دانري أو مربع) وأحيانا استخدم العاكس.

**ما هي اللمسات والتقنيات التي تقوم بها؟**

استخدم (الفتو شوب) لهذا الغرض.

الأكثر أهمية في الشخص الذي أصوره هي وجهه وعيناه وشفاته ثم أنصرفت أنا بالضوء واللون.

**كيف تختار مواضيعك التصويرية؟ كيف تصطاد موديلاتك؟**

الحقيقة أن رأسي مليء بالأفكار التي أتلقب بشكل دائم. أحيانا استخدم أسلوب النسخ/الصق للموديل. أحيانا لا أعرف قبل البدء بالنقاط الصور ما ستكون عليه الصورة النهائية. أما موديلاتي فهم دائما أصدقاء ومعارف. أحيانا أوقف فتاة في الشارع إذا أعجبتني وجهها واقترح عليها أن تعمل معا.

**كيف تتصرف ميدانيا؟ ما هي العوقات التي تواجهها؟**

واحد من أهم الأشياء بالنسبة لي هو درجة معرفتي بالموديل. فأنا لا التقط الصور من اليوم الأول لتعارفنا. فمن المهم والضروري بالنسبة لي أن أعرف وأحس بشكل جيد الشخص الذي سأصوره ومن ثم أقرر أي فكرة ستكون صالحة لأنجزها مع ذلك الشخص أو أبتكر فكرة أخرى خاصة لموديل ما. الأشخاص الذين يعملون معي كموديلات ليسوا بمحترفين لذا فمن الصعب أن أجعلهم يسترخون. أما مسار خلق العمل نفسه فهو طويل وشاق لكنني لا أتكلم عن صعوبته من فطلي العكس أنا أحقق الكثير من المتعة في عملي.

**كيف تشعرك كمصور في أطار المجتمع الروسي؟**

لا أستطيع أن أسمى نفسي مصورا بمعنى الكلمة. هناك مصطلح "فنان-مصور" وهو من يستخدم التصوير كمادة أولية لخلق وإبتكار عمل ما. وهذه هي الحالة التي تنطبق علي.

**ما هدفك عندما تخرج لعمل ريبورتاج؟ ما الذي تريد أن توضحه؟**

أنا لا أقوم بعمل ريبورتاجات إنما أمارس الإخراج. ما أريد أن أظهره هو الحالة الداخلية للموديل أو أن أتلق فكرة محددة بمساعدة التداعي البصري المباشر.

**بحسب رأيك ما الذي يعطي الصورة طاقة انفعالية عالية؟**

هذا سؤال صعب. اعتقد أن العناصر

